

Japan-China student's academic exchange seminar according to water treatment plants

Representative: Makoto YASOJIMA

Date: October 13, 14, 20, 2009

Place: Kyoto University, Konan Chubu WWTP, Lake Biwa museum, Keage WTP, Hokubu incineration

Organized by the Global COE Program “Global Center for Education and Research on Human Security Engineering for Asian Megacities”

Co-organized by Kyoto University EML Program “International Center for Human Resource Development in Environmental Management”

Invited Persons: 乔铁军 (Qiao Tiejun)、张绍君 (Zhang Shaojun)、陶霞 (Tao Xia)、靳军涛 (Jin Juntao)、陈辉霞 (Chen Huixia)、莫颖慧 (Mo Yinghui) (Tsinghua University)

Number of Participants: Seminar: 23, Site visit: 24

Participants: 乔铁军 (Qiao Tiejun)、张绍君 (Zhang Shaojun)、陶霞 (Tao Xia)、靳军涛 (Jin Juntao)、陈辉霞 (Chen Huixia)、莫颖慧 (Mo Yinghui) (Tsinghua University)、田文 (Tian Wen) (Monitoring center of Tsinghua University)、邓吴斌 (Deng Wubin)、王路 (Wang Lu) (Shenzhen water bureau)、Naoyuki Satoh、Tomoyuki Tsushima、Takashi Fujimori、Satoko Shomura、Feng Wang、Yugo Takabe、Ryota Tsuzuki、Aya Nakagawa、Yuko Nakagawa、Yoshifumi Hayashi、Hirofumi Maruno、Haruka Yagi、Ghosh Gopal Chandra、Marfiah binti Ab.Wahid (Kyoto University) and so on

Purpose

The objective of the seminar was to invite master's and doctoral students from Tsinghua University of China to Kyoto University to give them an academic training and experience of living abroad, which may in the end lead to enhance their international sense. They would communicate with students of Kyoto University so that we would be able to pay attention to the different education. This seminar was made up of two important parts: one was to visit solid waste treatment plant (Hokubu Clean Center) and Keage Purification Plant on October 13, and also Konan Chubu wastewater treatment plant and Lake Biwa Museum on October 14; the other was to hold a symposium in Katsura Campus of Kyoto University, which composed of the presentations on the projects in Shenzhen in the morning, and the students' presentations in the afternoon. The presentations were on the students' research and held by students themselves.

Achievement and Results

On October 12, all the participants gathered in Katura Campus of Kyoto University to have an opening meeting. Professor Tsuno gave a welcome remark and explained details of the seminar. On October 13, we first visited Hokubu Clean Center, an advanced incineration plant. At the center, retained heat was used to generate electricity, and there were solar panels in the plant to generate electricity as well. Then we visited the Keage Purification Plant, the oldest purification plant in Kyoto. It was build on a hill and because of that it could transport the purified water to

houses by gravity, not by a pump. It had a compact and rapid filter, and at the input of the plant, they built facilities to deal with the algae from Lake Biwa.

On October 20, students' seminar was carried out. It was separated into several sessions according to their research topics, including purification of water, wastewater treatment, solid waste treatment field, and so on. One of the hosts was a Japanese doctoral student and the other was a Chinese doctoral student. The audiences were very active and asked a lot of questions.



The participants with a serious face

水処理施設関連日中学生学術交流セミナー

代表者：八十島誠

開催日時：2009年10月13日、14日、20日

開催場所：京都大学、湖南中部、琵琶湖博物館、蹴上浄水場、北部クリーンセンター

主催：京都大学グローバル COE プログラム「アジア・メガシティの人間安全保障工学点」

共催：京都大学 EML プログラム「環境マネジメント人材育成国際拠点」

招聘者：乔铁军 (Qiao Tiejun)、张绍君 (Zhang Shaojun)、陶霞 (Tao Xia)、靳军涛 (Jin Juntao)、陈辉霞 (Chen Huixia)、莫颖慧 (Mo Yinghui) (清華大学)

参加人数：セミナー：23名、現地視察：24名

主な参加者：乔铁军 (Qiao Tiejun)、张绍君 (Zhang Shaojun)、陶霞 (Tao Xia)、靳军涛 (Jin Juntao)、陈辉霞 (Chen Huixia)、莫颖慧 (Mo Yinghui) (清華大学)、田文 (Tian Wen) (清華大学 モニタリングセンター)、邓吴斌 (Deng Wubin)、王路 (Wang Lu) (深圳市水務局)、佐藤尚行、但馬智之、藤森崇、庄村沙都子、王峰、高部祐剛、都築良太、中川彩、中川佑子、林佳史、丸野紘史、八木春香、Ghosh Gopal Chandra、Marfiah binti Ab.Wahid (京都大学) ほか

目的・概要

このセミナーでは、清華大学の学生を京都大学に招聘し、学術的な研修を行うとともに、準備も含め海外での生活を経験させることによって国際的な視野を養うことを目的とする。また、京都大学の学生との交流を通して双方の学生に対する教育的配慮も行う。このセミナーは二つの要素から構成する。一点目は、施設見学を通じた研修であり、北部ゴミ焼却場、蹴上浄水場を10月13日に、湖南中部浄化センター、琵琶湖博物館を10月14日にそれぞれ見学する。他方は桂キャンパスで行うシンポジウムであり、学生による研究内容の発表を行う。また研修の一環として、本シンポジウムの運営は、学生が主体となって行う。

セミナーの様子・得られた成果

10月13日は、日本の最新の廃棄物処理設備を持つ京都市北部クリーンセンターおよび京都と最も歴史がある蹴上浄水場の浄水処理システムを見学した。北部クリーンセンターでは発生する余熱を発電して再利用している点、太陽光発電を行っている点に大変興味を持って視察が行われた。

10月14日の午前、日本最大の湖である琵琶湖にその処理水を放流する湖南中部浄化センターを見学し、琵琶湖の富栄養化の原因物質である窒素・リンを除去する高度処理プロセスについての理解を深めた。中国では近年になって下水処理施設に窒素やリンなどの高度処理プロセスを導入し始めており、中国の学生らは大変興味深く見学に臨んだ。また、下水処理によって生じる汚泥の有効利用にも非常に興味を持たれ、多くの議論がなされた。施設の見学の際には、施設のメンテナンスや具体的な運転方法などについての質問が多く、積極的な質疑応答および

意見交換が行われた。午後は、1996年に設置された琵琶湖博物館を観覧し、琵琶湖とその周辺の人々の生活とのかかわりかたについて知る機会を設けた。本博物館は、琵琶湖を中心として、日本および世界の湖沼に関する知識や情報も提供しており、見学者らには湖沼やその周りの環境保全対策がいかに重要な課題であるかを深く認識してもらう有意義な見学となった。10月20日には学生が主体となって運営するセミナーを、桂キャンパスにて開催した。このセミナーでは、まず講演する学生が自分の故郷を紹介し、次いで現在の研究テーマについて講演した。このセミナーには、遠隔会議システムを利用して、GCOE 深圳拠点からも多数の学生が参加した。質疑においては、深圳拠点からの質問、桂キャンパスからの応答があり、国際的なセミナーとなったことは大きな成果である。



参加者集合写真